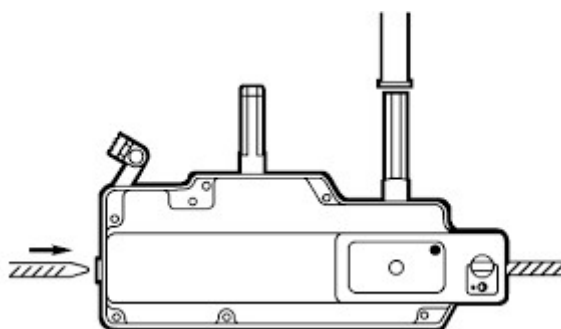


Bruksanvisning for Wiretalje Tirfor



Innhold

Generell advarsel	2
Tekniske data	2
Beskrivelse	2
Rigging	3
Innføring av wire	3
Åpning og lukking av kjefter	3
Forankring	4
Bruk	4
Demontering og oppbevaring av wire	5
Sikkerhetsanordninger	5
Skifting av sikkerhetsplinter	5
Wire	5
Vedlikeholds instruksjon	6
Advarsel mot uforsiktig bruk	6
Feilsøking	6
Sikkerhet under arbeid	7
Tegning	8-9

1. **Før De tar TIRFOR-taljen i bruk er det viktig for sikker og korrekt bruk at denne bruksanvisning leses og forstås**, og at alle instruksjoner følges. **Denne bruksanvisning skal være til disposisjon** for enhver bruker. Ekstra eksemplar sendes på anmodning.
2. Med TIRFOR-taljen kan brukeren utføre arbeidet fullstendig sikkert. Det er viktig at taljen kun brukes av ansvarlig person.
3. Bruk aldri en talje som ikke er i perfekt stand. **Bytt alltid ut slitt eller skadet wire.** (Se avsnitt 10). Regelmessig kontroll av talje, wire og forankringsstropp er en viktig sikkerhetsforanstaltning.
4. Produsenten avviser ethvert ansvar for konsekvensene ved åpning eller endring av taljen som foretas av uautorisert person, samt utskifting av originale deler med uoriginale.
5. De anførte modeller **må under ingen omstendighet brukes som personheis.**
6. De anførte modeller er konstruert til manuelt bruk, og må ikke motoriseres. TRACTEL-GRUPPEN produserer spesielle, motoriserte modeller. (TU16H og TU32H).
7. Prøv aldri å overbelaste taljen.
8. Standard TIRFOR-taljer er ikke konstruert for bruk i eksplosivt miljø.
9. **VIKTIG:** dersom materiellet som er beskrevet i denne bruksanvisning, overlates til en medarbeider, må man forsikre seg om at sikkerhetsbestemmelsene blir overholdt. (Se side 6 - avsnitt 14).

Tekniske data

MODELL		TU-8	T-508D	TU-16	T-516D	TU-32	T-532D
Maks. belastning	t	0,8		1,6		3,2	
Vekt:							
Talje	kg	8.4	6.6	18.0	13.5	27.0	24.0
Teleskopisk jekkehåndtak	kg	1.0	1.0	2.4	2.3	2.4	2.3
20 m standard wire m/krok	kg	6.1	6.1	13.1	13.1	26.6	26.6
Samlet vekt av standardutstyr	kg	15.5	13.7	33.5	28.9	56.0	52.9
Taljens dimensjoner:							
lengde	mm	527	420	660	530	676	620
lengde m/svivelkrok (ikke standard)	mm	-	550	-	650	860	840
høyde	mm	265	250	330	315	330	355
bredde	mm	108	99	140	127	156	130
teleskopisk jekkehåndtak : kortest/lengst	cm	51/77	40/69	68/119	65/115	68/119	65/115
TIRFOR wire							
diameter	mm	8.3		11.5		16.3	
garantert bruddstyrke*	daN	4000		8000		16000	
vekt pr. meter	kg	0.250		0.500		1.00	
Wire-fremføring(jekkehåndtak frem og tilbake)**	mm	70/76	46/63	56/70	42/57	30/48	18/36

* Inklusive wire-endens tilbehør.

** En komplett arbeidsgang på fremføringsspaken ved marks. belastning.

1. Beskrivelse

Tirfor-taljen er en manuell løfte- trekktalje. Den kan arbeide i alle retninger, er transportabel og kan benyttes til utallige formål, ikke bare til løft og trekk, men også til senking, strimming og bardunerig.

Det unike ved Tirfor-taljen er prinsippet om å arbeide direkte på wiren som passerer gjennom taljemekanismen i stedet for å ruller opp, som på trommelvinsj. Trekk foregår ved hjelp av 2 par selvforsterkende kjefter som griper om wiren proporsjonalt med belastningen. Et teleskopisk jekkehåndtak på jekkespaken eller lårespaken overfører kraften til kjeftemekanismen for trekk eller reversering av wiren.

Taljen er forsynt med foranringskrok eller forankringsbolt, avhengig av modellen, slik at den hurtig kan festes til ethvert passende punkt.

Tirfor-taljene leveres i to serier, hver med tre modeller med forskjellige kapasiteter:

- T- 500 D serien til lettere oppgaver (med sikkerhetslås)
- TU-serien til tyngre oppgaver (med sikkerhetslås).

Alle taljer leveres med teleskopisk jekkehåndtak og valgfri lengde på wire (10, 20 og 30 m lagerføres). Med hver talje leveres denne bruksanvisning, et garantibevis samt CE-samsvarserklæring.

VIKTIG: Tirfor-wiren er spesielt konstruert til Tirfor-taljenes kjefter. (Produsenten kan ikke garantere sikkerheten ved bruk av annen wire).

2. Rigging

Forskjellige tilrigginger er vist på Fig. 2.1., 2.2., 2.3. og 2.4. Fig. 4 og 5 viser spesiell bruk, en forbudt og en anbefalt.

Taljen kan forankres i et fast punkt med wirekroken trekkende mot taljen (Fig. 2.1., 2.2., 2.3.) eller forankres på selve lasten med wiren i et fast punkt (Fig. 2.4.).

I eksempel 2.2. skal kasteblokken og forankringspunktets SWL være lik med eller større enn 2 x lastens vekt. NB ! Hvis taljen forankres i et fast punkt er det viktig at det ikke finnes forhindringer rundt taljen som kan forhindre wire og talje i å arbeide i rett linje.

Det anbefales derfor å bruke en stropp med tilstrekkelig kapasitet mellom forankringspunktet og taljen (Fig. 3).

! Advarsel: Ethvert riggingsarrangement som krever beregning av den nødvendige kraft, bør kontrolleres av en kompetent person med spesiell oppmerksomhet på forankringspunktets styrke.

Ved arbeid som f.eks. styring av trestammer, ved trefelling bør brukeren forsikre seg om at han er utenfor fareområdet ved å legge wiren rundt en eller flere blokker.

Taljens kapasitet kan økes betydelig ved hjelp av kasteblokker med samme kraft for brukerens vedkommende (se Fig. 6.1 og 6.2).

Den viste økning av kapasiteten kan være mindre, alt avhengig av kasteblokken. Kasteblokkens diameter bør være minst 18 x wrens diameter. (Det henvises til gjeldende regler).

Ved riggingsarrangementer som ikke vises i denne bruksanvisning bes De ta kontakt med TRACTEL, eller kompetent ingeniør, før taljen tas i bruk.

3. Innføring av wire

NB ! Det anbefales å bruke arbeidshansker.

Hvis wiren skal forankres høyt oppe, bør wiren forankres før den settes i taljen.

1. Rull wiren rett ut for å unngå bøy og løkker.
2. Utløs wiremekanismen (Se avsnitt 4: Åpning og lukking av kjefter).
3. Før wiren inn gjennom wireguiden i den motsatte enden av forankringskroken/bolten.
4. Skyv wiren gjennom taljen. Bruk evt. jekkespaken.
5. Når wiren kommer ut ved forankringskroken/bolten, trekkes den gjennom taljen til den ønskede posisjon.
6. Lås wiremekanismen ved hjelp av utløser- spaken (Se avsnitt 4: Åpning og lukking av kjefter).
7. Taljen eller wiren forankres forsvarlig til et passende fast punkt (Se avsnitt: 5 Forankring).
8. Trekk teleskophåndtaket ut til fjæren låser.

Om nødvendig drei teleskophåndtakets 2 deler inntil fjæren går på plass (Fig. 1).

9. Flytt teleskophåndtaket fra jekkespaken til låringspaken og omvendt. Drei teleskophåndtaket i låst posisjon (ca. 1/2 omgang).

Etter denne prosedyre er taljen klar til bruk under forutsetning av at lasten er korrekt forankret til talje eller wire. (Se avsnitt 5: Forankring og avsnitt 2: Rigging).

4. Åpning og lukking av kjefter

Tirfortaljen er forsynt med en spak (Fig. 1, s.7) for utløsning av kjeftemekanismen.

Må bare brukes når taljen er uten belastning.

Det er 2 stillinger for utløser-spaken (se Fig. 7, 8 og 9): ÅPEN OG LÅST.

NB ! Når taljen ikke er i bruk anbefales det at utløser-spaken er i låst stilling.

Taljemekanismen skal deretter åpnes før wiren kan føres inn.

4.1. TU-8 og TU-16 (Fig.7 s.8)

Åpning av wiremekanisme:

1. Press sikkerhetslåsen (5) og før utløser-spaken (4) opp.
2. Slipp sikkerhetslåsen og forsett med å føre utløser-spaken opp inntil et tydelig klikk. Wiremekanismen er nå i åpen stilling.

Lukking av wiremekanisme:

1. Løft utløser-spaken litt opp.
2. Trykk og hold sikkerhetslåsen inn slik at utløser-spaken kan gå tilbake til sin opprinnelige stilling. Slipp sikkerhetslåsen. Utløser-spaken låses ved hjelp av en fjær.

4.2. TU-32 (Fig.8 s.8)

Plasser taljen med forankringsbolten mot et støttepunkt.

Åpning av wiremekanisme:

1. Trykk sikkerhetslåsen (5) inn og press utløerspaken (4) mot forankringsbolten.
2. Slipp sikkerhetslåsen og forsett å føre utløerspaken frem inntil den står fast. Wiremekanismen er nå i åpen stilling.

Lukking av wiremekanisme:

1. Press utløerspaken mot forankringspunktet og hold den der.
2. Press sikkerhetslåsen inn slik at utløerspaken kan gå tilbake til sin opprinnelige stilling. Slipp sikkerhetslåsen. Utløerspaken låses ved hjelp av en fjær.

4.3. T-500D serien (Fig.9 s.8).

Plasser taljen med forankringsbolten mot et støttepunkt.

Åpning av wiremekanisme:

Drei sikkerhetslåsen (5). Skyv og løft utløerspaken (4) mot forankringsbolten, inntil det sier klikk. Drei sikkerhetslåsen.

Lukking av wiremekanisme:

1. Drei sikkerhetslåsen
2. Press utløerspaken loddrett ned slik at det går tilbake til sin opprinnelige stilling. Utløerspaken låses ved hjelp av en fjær.

5. Forankring

Gal forankring av TIRFOR kan medføre alvorlige ulykker. Før bruk skal brukeren alltid forsikre seg om at taljens og wrens forankringspunkter har tilstrekkelig styrke til å holde belastningen.

Tirfortaljen forankres i et fast punkt eller i lasten med en passende stopp. Det er forbudt å bruke Tirfortaljens wire som stropp, f.eks. ved å legge den rundt lasten og låse den til seg selv. (Fig 10-1- galt, Fig. 10-2 - riktig).

Tirfor TU-8 og TU-16 er utstyrt med en krok (Fig. 11 og 12). Sørg alltid for at sikkerhetskroken er lukket (Fig. 12). Dette gjelder også wirekroken.

Tirfor TU-32 og T-500D serien er utstyrt med en forankringsbolt som er festet i sideskjoldene (Fig. 13 og 14).

Forankringsbolten holdes på plass av en låsering (se Fig. 15 og 16).

Som ekstrautstyr kan leveres svivelkrok som passer til forankringsboltene på T-500D serien og TU-32.

Forankring med forankringsbolt:

1. Åpne låseringen.
2. Ta låseringen ut av forankringbolten.
3. Ta forankringbolten (Fig. 14).
4. Fastgjør forankringsutstyret, f.eks. en stropp mellom de to sideskjoldene.
5. Sett forankringsbolten gjennom forankringsutstyret mellom de to sideskjoldene.
6. Sett låseringen i forankringsbolten.
7. Lukk låseringen og kontroller at den sitter korrekt, slik at forankringsbolten er låst.

! Advarsel: For å oppnå sikker bruk er det viktig, før taljen belastes, å kontrollere at forankringspunktene, kroken eller boltene er forsvarlig sikret (med sikkerhetskroken lukket, Fig. 12).

6. Bruk

TIRFOR-taljene er enkle å bruke. Plasser teleskophåndtaket enten på jekkespaken eller lårespaken, drei det i låst stilling og jekk frem og tilbake. Når jekkingen stanses griper begge kjeftene automatisk om wren og holder lasten fast, likt fordelt mellom kjeftene. Jekkingen gir jevn bevegelse av lasten.

7. Demontering og oppbevaring av wire

Før man forsøker å utløse kjeftene, må taljen være uten last. Dette gjøres ved hjelp av låringsspaken inntil det ikke er noen belastning på wiren.

Fjern det teleskopiske jekkehåndtaket fra jekkespaken/lårespaken og sett utløserpaken i låst stilling.

Wiren utløses ved å følge instruksjonen for montering av wire i motsatt rekkefølge.

Utløserpaken settes i låst stilling før taljen legges til oppbevaring.

Wiren skal tas ut av taljen og helst rulles opp på en wirevinsel. Før wiren rulles opp, anbefales det å kontrollere og rense den med en børste og fukte den med olje (se avsnitt 10). Talje og wire skal oppbevares tørt.

8. Sikkerhetsanordninger

8.1 Overlastsikring

Alle Tifortaljer har innebygget sikkerhetssplint(er). Ved overbelastning vil en eller flere sikkerhetssplinter, avhengig av modellen, i jekkespaken ryke og forhindre ytterligere løft eller trekk.

Reversering er fremdeles mulig slik at lasten kan senkes eller wiren slakkes.

8.2 Sikkerhetsanordning for utløsning av wire

TU- og T-500D seriene er forsynt med et utløserystem som krever bruk av begge hender og derved hindrer utilsiktet utløsning av wiren. Se avsnitt 4: Åpning og lukking av wiremekanisme. (Kjefter).

9. Skifting av sikkerhetssplinter

Fig. 17, 18, 19 og 20 viser sikkerhetssplintene i de forskjellige modellene. Reserve sikkerhetssplinter ligger i fremføringsspaken på TU-8 og TU-16, og i utløserpaken på de andre modellene, bak en plastpropp.

Fjern ødelagte sikkerhetssplinter ved hjelp av en dor. På modell TU-8 og TU-16 demonteres fremføringsspaken med en avtrekker. Fjern sikkerhetssplintene. Sett fremføringsspaken på plass (Fig. 17 og 18).

Slå sikkerhetssplintene inn med en hammer.

! Advarsel: Det er forbudt å erstatte en sikkerhetssplint med annet enn originale Tirfor sikkerhetssplinter av samme type og til samme modell. Før taljen igjen tas i bruk skal overlasten fjernes.

Bruk kasteblokk om nødvendig (se Fig. 6).

Husk å legge nye sikkerhetssplinter i håndtaket til senere bruk.

10. Wire

For å kunne garantere sikkerheten under arbeid med TIRFOR-taljer er det viktig alltid å benytte Tirforwire som er spesielt konstruert for kjeftemekanisme.

Tirforwiren er utstyrt med kaus og sikkerhetskrok og spisset i den andre enden (se Fig. 21 s.9).

En wire i god stand gir sikkerhet på samme måte som en talje i god stand. Det er nødvendig med regelmessig kontroll av wiren; rengjør og smør den med olje/grease.

Fett eller olje som inneholder grafitt eller molybden disulfid må ikke brukes.

Visuell kontroll av wire

Wiren bør kontrolleres daglig for skade og slitasje (se Fig. 23 s.9).

Ved synlig slitasje skal wiren kontrolleres av en kompetent person. Alle wire med en reduksjon på mer enn 10% av den opprinnelige diameter skal ikke benyttes (se Fig. 24 for korrekt måling av wirediameter).

VIKTIG: Det anbefales, spesielt til løfteoppgaver å benytte en wire som er minst en meter lenger enn den aktuelle løftehøyde.

Ved løft eller låring i stor høyde må lasten forhindres i å rotere for å unngå at wiren eventuelt tvinner seg opp. En belastet wire må aldri skure over skarpe kanter. Wiren må legges rundt en blokk med passende diameter.

Utsett aldri wiren for temperatur over 100 grader C. Bruk aldri en wire som har vært utsatt for brann, rustfremkallende kjemikalier eller -miljø, eller elektrisk strøm.

Oppbevaring: se avsnitt 7

11. Vedlikeholdsinstruksjon

Taljen bør kontrolleres, renses og smøres regelmessig, minst en gang årlig av en godkjent kontrollør. Bruk aldri fett eller olje som inneholder grafitt eller molybden disulfid. Legg taljen i et bad med passende rensmiddel, men ikke stoffer inneholdende aceton eller trikloretylen. Rist taljen kraftig for å løsne skitt og grus og snu den på hodet slik at skitten kommer ut gjennom åpningene ved spakene. La taljen tørke: Etter denne rengjøringen skal taljemekanismen smøres grundig med olje type SAE90-120 gjennom åpningene ved spakene, og for TU-8 og TU-16s vedkommende gjennom de spesielle smørehullene. Under denne behandling anbefales det at taljen ikke er belastet og at utløerspaken står i åpen stilling. Deretter beveges fremføringsspaken frem og tilbake for å fordele oljen.

NB ! Overskudd av smøremiddel kan ikke føre til at taljen glir på wiren.

Dersom sideskjold eller forankringsbolt/-krok er skadet, skal taljen sendes til reparasjon hos en godkjent kontrollør/sakkyndig person.

12. Advarsel mot uforsiktig bruk

Bruk av Tirfortaljen i overensstemmelse med instruksjonene i denne bruksanvisning er garanti forsikkerhet, men det kan være nyttig å henlede brukerens oppmerksomhet på følgende advarsler:

– Tirfortaljer beskrevet i denne bruksanvisning må ikke brukes til personheis.

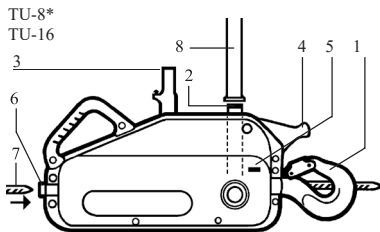
- Forsøk aldri å motorisere en Tirfortalje beskrevet i denne bruksanvisning.
- Tirfortaljer må ikke overbelastes.
- Tirfortaljer må ikke brukes til annet enn det de er beregnet for.
- Forsøk aldri å utløse wiremekanismen mens taljen er belastet.
- Taljens spaker skal fritt kunne beveges.
- Betjen aldri jekkespaken og lårespaken samtidig.
- Bruk bare originalt teleskopisk jekkehåndtak.
- Det er forbudt å erstatte de originale Tirfor sikkerhetssplinter med andre.
- Taljen må aldri forankres i annet enn sitt forankringspunkt (krok eller bolt).
- Fjern alt som kan forhindre talje, wire og forankringspunkt i å arbeide i en rett linje.
- Bruk aldri Tirforwiren som stropp.
- Belast aldri den frie enden av wiren (den som har gått gjennom taljen og ut ved forankringsbolten/ -kroken).
- Utsett aldri de forskjellige spaker for harde slag.
- La aldri wiren gå helt igjennom taljen når den er belastet.
- Stopp å jekke Tirfortaljen når den er ca. 10 cm fra taluritlåsen. I motsatt fall kan den presse wireguiden inn i taljen.

13. Feilsøking

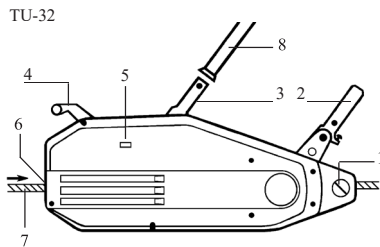
- 1) Jekkespaken beveges fritt og påvirker ikke mekanismen:
Taljen har vært overbelastet og sikkerhetssplintene er røket. Se avsnitt 9 for Skifting av sikkerhetssplinter.
- 2) Pumping:
Mangel på smøring av Tirfortaljen kan til tider frembringe en tilstand som kalles "pumping" som ikke er farlig, men ubehagelig. Denne situasjonen oppstår når kjeftene som griper om wiren sitter fast på denne og hindrer at det andre kjeftepar overtar belastningen. Når fremføringsspaken beveges i en retning føres wiren noen centimeter frem, men når fremføringsspaken føres i den andre retningen, går wiren tilbake og sitter fast i kjeftene som mangler olje. Tirfortaljen skal smøres omhyggelig, hvorpå den igjen fungerer normalt.
- 3) Taljen arbeider i rykk:
Dette er også tegn på mangelfull smøring. Taljen må smøres omhyggelig.
- 4) Blokkering:
Hvis wiren blir blokkert i taljen, vanligvis fordi et stykke skadet wire sitter fast mellom kjeftene skal arbeidet stoppes. Flytt deretter lasten over på en annen talje og wire, eller hva som forefinnes av andre forsvarlige muligheter, samtidig med at man forsikrer seg om at alle sikkerhetsforskrifter blir overholdt. Når den blokkerte taljen ikke lenger er belastet, kan den skadde wiren eventuelt utløses og fjernes. Skulle dette ikke være mulig skal talje og wire sendes til reparasjon hos kontrollør/sakkyndig person.

14.Sikkerhet under arbeid

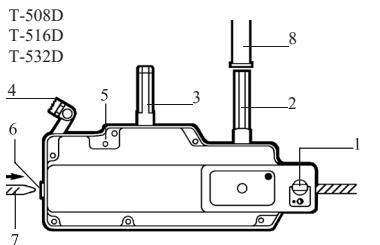
Alt løfteutstyr skal leveres, vedlikeholdes og testes i henhold til gjeldende forskrifter. Det er også enhver virksomhets ansvar å sikre at deres medarbeidere opplæres i sikker bruk av løfteutstyret.



1. Krok/forankringsbolt
2. Jekkespak
3. Lårespak
4. Wireutløser
5. Sikkerhetslås for wire
6. Wireinnføring/guide
7. Wire
8. Teleskopisk jekkehåndtak



I våre bestrebelser på å forbedre produktenes kvalitet forbeholder TRACTEL-GRUPPEN seg rett til å forandre spesifikasjonene på det materiell som er beskrevet i manualen. TRACTEL-GRUPPENS selskaper, agenter og forhandlere vil på anmodning sende dokumentasjon på hele TRACTELs produktprogram: materiell til løft og trekk, permanent og midlertidig utstyr for personheis, dynamometre, samt tilbehør som f.eks. kasteblokker, kroker, stropper m.m..



Tractels nettverk kan tilby service og regelmessig ettersyn. Dersom De har behov for teknisk assistanse, vennligst kontakt Deres Tirforhandler

